

(1)Ship to 30000463	(2)Invoice to	
MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	Planta: 10 IT04886850728	

(5)Supplier 91018520	(6)Cargo	(7)Delivery	ADVICE NOTE
Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España	NIF: ESB48966154	Free <input type="checkbox"/> Not free <input type="checkbox"/>	Delivery Note (8)No. 11442019 (9)Date of Delivery 02.05.2025
		Wagon <input type="checkbox"/> Shipping <input type="checkbox"/>	
		Freight <input type="checkbox"/> for. vehicle <input type="checkbox"/>	
		fast freight <input type="checkbox"/> own vehicle <input type="checkbox"/>	
		Express <input type="checkbox"/> Post <input type="checkbox"/>	

(10)Your ref.	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref.	(13)Ext.	(14)Our No.
C0106304900			MPL Andoni Arana		140014799

(19)Shipment	Free(20)n.free	(21)Packing	(22)Marks	Weight	
	FCA Free carrier	00015		(23)gross	(24)net
				6,145.650	4,793.400

(25)Shipping address	(26)Dock-gate
MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno	14248

(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks		
				Quantity	+ / -	Remarks	
10	25103178602510317 860 E058196	DCT300 Clutch C CAR 2510317860 Index e TGEE63049A99 C0106304900 DCT300 Clutch C CAR 2510317860 Index e	450	EA			
<p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 450 Quantità effettiva: 450 Tipo Imballaggio: 25 Quantità Imballi: 25 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 5.5.25 Firma: </p>							
		(21)Packing					

	TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	15	UN			
<p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</p> <p>05 MAG 2025</p> <p>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>							

name/No(42)Remarks	(43)Quantity check	(44)Check report	(45)Consignee	(46)Invoice check
Date				

Country of Origin: SPAIN

Remitente (nombre, domicilio, país) 1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966:154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277-ETXEBARRIA	CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE <div style="text-align: center;">CMR</div> Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).
--	---

Consignatario (nombre, domicilio, país) 2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA PT S.P.A IT-70026 MODUGNO ITALIA	Porteador (nombre, domicilio, país) 16. Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) Luis Rodriguez Barrera NIF 71415670-A C/ Sarajevo 3, 2º Tel. 678556126 06820 El Prat de Llobregat (BCN) Luis.roba70@gmail.com
--	--

Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) 3. Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) COPY. 2	Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) 17. Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) BRIO AUTOTRASPORTI SRLS Viale G. Matteotti 64 00053 CIVITAVECCHIA P.IVA: 14916101000
---	--

Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) 4. Lieu et date de la prise en charge des marchandises (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966:154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277-ETXEBARRIA 29/4/2025	Reservas y observaciones del porteador 18. Reserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations Serán por cuenta del remitente los daños ocasionados en la mercancía transportada por vicio, defecto o mal acondicionado de la carga, mercancía no preenfriada o mal congelada; Motín, huelga o guerra; y multas por exceso de peso.
--	---

Documentos anejos 5. Documents annexés Documents attached 11991099/98	
---	--

6. Marques y números Marqués et numéros Marks and Nos. 20 BULTOS	7. Número de bultos Nombre des colis Number of packages 20	8. Clase de embalaje Mode d'Emballage Method of packing BULTOS	9. Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods 20 BULTOS	10. N.º estadístico N.º statistique Statistical number 71501kg	11. Peso bruto Kg Poids brut Kg Gross weight in Kg 71501kg	12. Volumen m3 Cubage m3 Volume in m3
--	--	--	--	--	--	---

13. Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions 	19. Estipulaciones particulares Conventions particulières Special agreements La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo (Acuerdo A.E. T. R.)
--	---

14. Forma de pago Prescription d'arranchissement Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Porte pagado / Franco / Carriage paid <input type="checkbox"/> Porte debido / Non franco / Carriage forward	<table border="1"> <tr> <th>A pagar por</th> <th>Remitente</th> <th>Moneda</th> <th>Consignatario</th> </tr> <tr> <td>20. To be paid by:</td> <td>Senders:</td> <td>Currency</td> <td>Consignee</td> </tr> <tr> <td>Precio del Transporte:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Carriage charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Descuentos:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Deductions:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Líquido / Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Suplementos:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplem. charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gastos accesorios:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Other charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	A pagar por	Remitente	Moneda	Consignatario	20. To be paid by:	Senders:	Currency	Consignee	Precio del Transporte:				Carriage charges:				Descuentos:				Deductions:				Líquido / Balance				Suplementos:				Supplem. charges:				Gastos accesorios:				Other charges:				TOTAL			
A pagar por	Remitente	Moneda	Consignatario																																														
20. To be paid by:	Senders:	Currency	Consignee																																														
Precio del Transporte:																																																	
Carriage charges:																																																	
Descuentos:																																																	
Deductions:																																																	
Líquido / Balance																																																	
Suplementos:																																																	
Supplem. charges:																																																	
Gastos accesorios:																																																	
Other charges:																																																	
TOTAL																																																	

21. Formalizado en Elabillé à Established in 200	15. Reembolso / Remboursement / Cash on delivery
--	--

22. Nemak SPAIN, S.L. C.I.F.: B48/966:154 Polígono Industrial Galarza, nº 1 48277-ETXEBARRIA Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender	23. Luis Rodriguez Barrera NIF 71415670-A C/ Sarajevo 3, 2º Tel. 678556126 06820 El Prat de Llobregat (BCN) BRIO AUTOTRASPORTI SRLS Viale G. Matteotti 64 00053 CIVITAVECCHIA P.IVA: 14916101000 Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier	24. Recibo de la mercancía / Marchandises recues Goods received Lugar / Lieu / Place 05 MAG 2025 on 200 Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee
---	---	--

Los recuadros en líneas gruesas deben ser rellenados por el porteador.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

ambos inclusive y
 y compris et
 including and

1 - 15

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente.
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
 To be completed on the sender's responsibility.

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y en su caso la letra.